

# 胡錦濤晤法總理 冀對話處理敏感問題

【本報實習記者李景彪北京二十二日電】中國國家主席胡錦濤二十二日下午在人民大會堂會見了法國總理菲永。

胡錦濤表示，中法兩國都是聯合國安理會常任理事國，雙方在許多重大國際和地區問題上有着相同或相似的看法，在國際事務中有着廣泛的共同利益並肩負重要責任。雙方應本着相互尊重、平等互利、合作共贏的精神，通過對話協商，妥善處理兩國關係中的敏感問題，不斷增進政治互信，擴大務實合作，努力把中法全面戰略夥伴關係推上更高水平。

另外，菲永在今日上午在北京航空航天大學發表演講時，稱讚中國的救市經濟刺激計劃。他並表示，將在可持續的城市化和農業科學兩個新領域與中國開展合作。

回顧多年來中法兩國工業合作夥伴關係時，菲永說，不斷豐富和多樣化的戰略合作關係符合中法兩國的利益要求。中法兩國在航空、核能等領域的密切合作卓有成效，只有保持不斷創新，才能真正向前發展。

法國決定在五個重大領域投資三百五十億歐元，其中一百一十億歐元用於高等教育，還有八十億歐元用於研究領域。菲永總理表示，要實現所有的這些項目，就需要加強在技術與創新、大學領域和工業領域的合作。菲永指出，基於多年來的良好合作夥伴關係，中法兩國仍有新的領域有待進行合作：可持續的城市化發展和農業科學方面。

他說，中國的工業化和城市化已經開始走上了一條新的道路，應該採取更為經濟性的生

產技術，而且是少污染的消費模式，這只有通過科學發展才能夠實現，才能夠保證可持續的城市化發展。基於中法兩國的共同目標，這將成為雙方進行戰略合作的一個新領域。之前，雙方已經在控制水污染方面進行了合作。

此外，法國與中國都有着悠久的農業生產歷史和豐富的生產業經驗。而今天，中國的需求是非常大的，尤其是在農產品和土地開發方面。應該成為雙方合作的重大領域。

菲永說，今後若干年，中法兩國應該不斷地研究面向未來的農作物新品種，這些新品種應該更能夠適應氣候變化和中國北部乾旱氣候。菲永強調要加強與中國的高等教育合作，鼓勵雙方學生相互交流，並將與中國的幾十所大學合作，培養英才。



▲中國國家主席胡錦濤在北京人民大會堂會見法國總理菲永（新華社）

# 中國促世貿查美輪胎特保 斥背離反保護主義國際共識

【本報訊】中國政府二十一日要求世界貿易組織設立一個專家組，調查美國對中國輪胎採取的特保措施。這種所謂的特保措施是屈服於國內貿易保護主義壓力而採取的，這種做法背離了在金融和經濟危機背景下避免採取保護主義措施的國際共識。

據新華社日內瓦二十一日消息：在世貿組織爭端解決機構當天召開的會議上，中國代表團指出，美國政府於九月十一日宣布對從中國進口的乘用車和輕型卡車輪胎實施為期3年的懲罰性關稅，這種所謂的特保措施是屈服於國內貿易保護主義壓力而採取的，這種做法背離了在金融和經濟危機背景下避免採取保護主義措施的國際共識，並對兩國利益都造成了損害。此外，美國政府是在缺乏事實基礎的情況下作出上述加徵關稅決定的，因此有違世貿組織中相關規定。

中國代表團還說，中國堅定地認為，為了應對金融危機，各國進行充分的磋商與合作至關重要。任何不公平、不合理的保護主義措施都將對本國和貿易夥伴的利益造成損害。作為一個貿易大國，美國應該擔負起確保公平和自由的全球貿易環境的責任。

中國政府於九月十四日就美國輪胎特保措施啓動世貿組織爭端解決程序。按照相關程序，雙方於十一月份在日內瓦就此案舉行了磋商，但未能找到令雙方滿意的解決方案。

儘管在當天的會議上，中方向世界貿易組織提出設立專家組的要求，但是美方按照相關程序阻止了專家組的設立。在擬於一月十九日舉行的下一次

世貿組織爭端解決機構會議上，中方可再次提出設立專家組的要求，屆時美方將無權再次阻止，因此專家組將自動成立。

世貿組織專家組一般需要至少半年的时间才能就一場爭端作出裁決。

### 世貿調查限原料出口指控

另外，世界貿易組織二十一日決定設立一個專家組，調查美國、歐盟和墨西哥三方指控中國限制原材料出口一案。

在世貿組織爭端解決機構當天召開的會議上，中國代表團指出，中方已就相關原材料出口管理措施作出明確解釋，並願意繼續通過對話來解決問題，然而美歐墨三方卻執意要求就此案設立專家組，中方對此感到失望。但既然專家組的成立已成必然，中方期待著在專家組面前捍衛自身的權利和利益。

在會議上，中國代表團還指出，美歐墨三方為要求設立專家組而進行的具體陳述存在問題，不符合世貿組織相關文件的規定，因此使中方準備辯護的能力受到損害。為此，中方要求世貿組織爭端解決機構先就美歐墨三方的相關陳述是否符合規定進行裁決。

## WTO駁回中方上訴 商務部表示遺憾

【本報記者賈磊北京二十二日電】中國商務部新聞發言人姚堅二十二日在商務部網站發表聲明，就世界貿易組織駁回中國關於中美出版物市場准入案上訴的裁決表示遺憾。姚堅表示，中國加入WTO後，在出版物市場准入方面一直認真履行WTO協定項下的義務。

WTO八月份的裁決認為中國對荷里活影片及其他西方媒體內容在華分銷採取限制措施的做法違反有關規定。姚堅表示，國外出版物、電影和音像製品進入中國市場的通道是十分暢通的。在上訴機構審理過程中，中方充分闡明了觀點，並提請上訴機構注意文化產品的特殊性，尊重成員有關服務承諾的真實含義。

姚堅指出，中方認為，文化產品兼具商業價值和文化價值的特性，決定了對這類商品貿易的管理應該有別於對一般貨物貿易的管理。他又表示，中方歡迎上訴機構對專家組部分裁決所做的限制性澄清，以及對中方在本案中援引例外條款權利的確認。

世界貿易組織（WTO）的最高仲裁員維持八月的裁決，指中國限制進口美國音樂、電影和書籍，違反世貿規則。另外，華盛頓又投訴中國操縱生產鋼鐵和鋁的主要原料的價格。



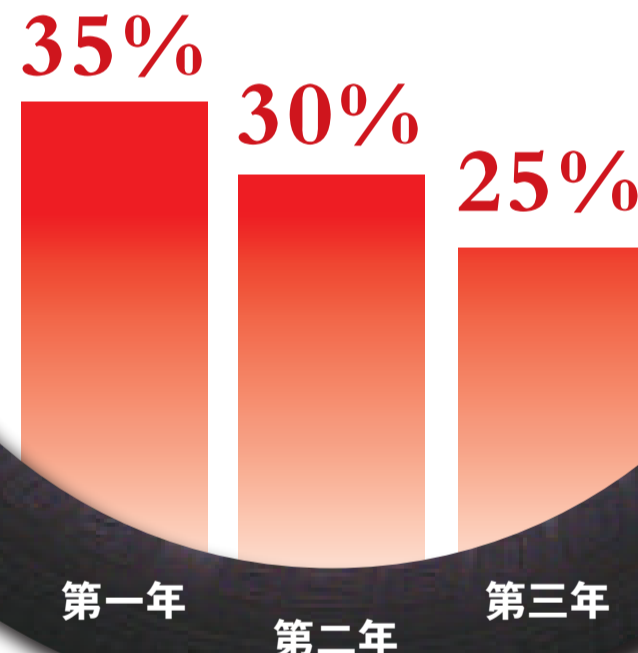
▲中國輪胎企業唯有面對挑戰，圖為採購商在廣交會上選購輪胎（新華社）

▼美國的威爾明頓港口正在處理貨物，其中包括來自中國的進口貨（彭博社）

2009年9月11日，美國總統奧巴馬宣布，對從中國進口的所有小轎車和輕型卡車輪胎徵收為期三年的懲罰性關稅

原有關稅：4%

懲罰性關稅稅率：



2009年9月26日正式生效

## 英指中國「劫持」氣候峰會 京斥挑撥關係推卸義務

【本報訊】綜合新華社北京二十二日消息：中國外交部發言人姜瑜二十二日就英方指責中國「劫持」哥本哈根氣候變化會議談判進程事答記者問。

英國氣候變化大臣米利班德二十日在《衛報》發表文章，指責中方「劫持」哥本哈根氣候變化會議談判進程。對此，姜瑜表示，中方為推動哥本哈根會議進程付出了艱苦努力，做了大量工作，並為維護廣大發展中國家利益、堅持國際共識做出了貢獻，這是有目共睹、不容置疑的事實。英方個別政客針對中國發表的言論具有明顯的政治圖謀。其目的是在推卸其應該履行的對發展中國家的義務，挑撥發展中國家的關係。他們的

企圖是不可能得逞的。我們敦促他們糾正錯誤，切實履行對發展中國家應盡的責任，不做妨礙國際社會應對氣候變化合作的事。

### 一些發達國家應反省自己

姜瑜表示，從應對氣候變化的態度、採取行動力度、取得的成效來看，中國與任何國家相比都毫不遜色。中國自主確定的減排行動目標不附加任何條件，也不與任何國家的目標掛鉤。

「從一些發達國家在氣候變化談判中的態度，以及長期不履行義務的實際情況來說，這些國家沒有權力、沒有資格指責發展中國家，反倒應該反省自己。」姜瑜說。

## 溫總問候哈珀加媒誤讀斥責

【本報訊】中新社多倫多二十一日消息：隨加拿大總理哈珀一同訪華的胡子修先生二十一日在多倫多舉行的一個座談會上說，哈珀月初訪華時，中國國務院總理溫家寶對哈珀的一句親切問候語，被加拿大的主流媒體誤讀為溫家寶對哈珀的斥責。

哈珀在本月初訪華時，溫家寶對哈珀說，「五年（未訪華）的時間對於中加關係來講，確實太長了」。哈珀回應說，「中國領導人也有五年未訪加了。」

在加拿大的主流媒體報道中，溫家寶與哈珀的這段對話被描述成雙方語含機鋒的論戰。

胡子修目前是加拿大密西沙加市安全委員會副主席，作為與哈珀總理一起訪華的親歷者，他說，其實，當時溫家寶的這句話是帶有親切含義的問候，這是中國人在與老朋

友打招呼時經常說的話，而哈珀反應機敏，表現出了西方人特有的幽默感。

親切的問候為什麼會被解讀為論戰呢？胡子修認為，主要是當時的翻譯直譯的關係，如果不是親歷現場的友好氣氛是很容易誤讀成語言交鋒的。

胡子修說，實際上哈珀對此次在中國所受到的最高規格的禮遇感到十分高興。胡本人也充分感受到了中國作為一個大國風範。

從中國返回加拿大的專機上，胡子修與哈珀在上萬米的高空有過一次半個小時的談話。在談話中，哈珀表達了對這次成功訪華的喜悅。

參加二十一日與媒體座談會的還有隨同哈珀訪華的國會議員鮑勃·德克特等人。

